ANNUAL REPORTS

1976

Armenian Church Of Our Saviour

Ս․ ՓՐԿԻՉ ՀԱՅԱՍՏԱՆԵԱՑՑ ԵԿԵՂԵՑԻ, ՈՒՍՏՐԻ

ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR Worcester, Massachusetts

京厅 10点,子中外地方为150000000 有有缺陷的人。

. Best est protection of the S

CLERGY and STAFF

A. A. E. C. A. A. A. A. A.

Very Rev. Yeghishe Gizirian - Pastor Reverend Garabed Kochakian - Assistant Pastor Rose Toromanian - Church Secretary Bartev Bagdasarian - Cultural Center Treasurer Mary Sogiqian -Cultural Center Secretary refused about him was was followed

ORGANIZATIONS and CHAIRMEN 1976 A HELDER

Parish Council Diocesan Delegates Church Choir Armenian School Sunday Church School Library Committee Cultural Committee Senior Ladies Auxiliary Men's Club ACYOA Juniors ACYOA Seniors Ways & Means Committee

100

Nerses John Kabian Bartev Bagdasarian George Avakian Armenoohie Jardarian Rev. Garabed Kochakian Haroutune Kasparian Typ Arsen, Haroian (1964) of the 2 Elizabeth Kazarian Young Women's Guild Juliette Najarian Gerald Mosessian Peter Grillo mass (mass) follow Martha (Merzigian) Layte Zarvin Kasparian 🖟 👵 📆

Constituting of Alberta File (1)

. Valoret Publish to Zottus.

, success volume AMDA

THE LE SEA IN CASES! FOR AREA STAINED IN

ARMENIAN CHURCH OF OUR SAVIOUR

1976 ANNUAL REPORTS

eddenomental curdenome (

		Page
Pastors * Annual Report	(English)	1-4
Pastors Annual Report	(Armenian)	5-7
Parish Council Report	baydasıkası — Cekilik Kilgianı — Culku	8-10
Financial Report and 19	977 Budget	11-13
Diocesan Assembly Repor	: .	
Ekmalian Choir Report	9 mg (16
Armenian School Report.	iole grav	
Library Committee Repor	řtí – 1 – 1 řespais í 2011 – – 1 – 1 řespais	18 to yakar da woo yakar da
Sunday Church School Re	Ppôrt	19-20° (10°)
Senior Ladies Auxiliary	y Report (Armenian) .	21-22
Cultural Committee Repo	ort.	123 104 AOXOA
Young Women's Guild Rep	port	24-25 ^B SYES
Men's Club Report	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	26
ACYOA Senior Report	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	27
ACVOA Junior Penort		20

ANNUAL REPORT OF PASTOR and ASSISTANT PASTOR AND ADDRESS OF THE PASTOR A

By God's grace and the wisdom of the Holy Spirit, we the members of Christ's Holy Church have completed another year of service and dedication to our faithful community. We thank the Lord for the abundance of his blessings bestowed upon us this past year and we continue to pray that our works may produce more fruits during this coming year, bringing glory and honor to God and our Armenian Church.

Hara Control and Sharpers (1995年) かんばん 袋

Every year at our Annual Assembly, we gather together as servants in God's vineyard to assess the harvest of the past and plan for the future.

The success of our community life is measured not only in terms of material gains but also more particularly in terms of spiritual gratification for a deed well done in the name of our beloved Church.

As time goes on, our horizons are broadened and our sights intensified. With the help of God in His infinite wisdom and divine inspiration, we shall achieve even greater accomplishments.

EPISCOPAL VISITATIONS- His Eminence Archbishop Torkom Manoogian, Diocesan Primate made two pastoral visitations during 1976. The first visit was on the occasion of Vartanantz - February 29. During that weekend, he ordained nine of our young acolytes to the four minor ranks and on Boun Baregentan celebrated the Divine Liturgy and presided at the Vartanantz banquet.

His second visitation was at the time of Fr. Garabed Kochakian's ordination to the Holy Priesthood on the weekend of July 17-18. We are always thankful to His Eminence for his fatherly love and concern he continually gifts to us. We pray always for the Holy Spirit to grant him health and peace so that he may continue to guide his faithful.

ACKNOWLEDGEMENT OF SERVICES- During the past year while our parish was without the services of a permanent pastor. Father Papken Maksoudian, Pastor Emeritus of the Holy Trinity Church of Cambridge served as visiting pastor. We take this opportunity to thank Father Papken for fulfilling the spiritual needs of our community. The following clergymen also celebrated the Divine Liturgy at our church: Rev. Fr. Aram Boyajian of Leninagan, Armenia on May 16 and Very Rev. Fr. Mesrob Semerjian 'n July.

In connection with worship services conducted in our church, we extend our sincerest thanks to the Ekmalian Choir, the sub-deacons and altar servers for their dedication and service to our parish. It is always gratifying to see more

young people joining the Choir. Special thanks to Mrs.
Margaret Hagopian, Choir Director and Miss Marie Shamgochian,
Mrs. Irene Shooshan, Mr. George Sogigian and Mrs. Grace
Kheboian, organists whose talents increased the joy of our
musical praises to God.

Finally, a note of appreciation to Mr. Manase Jardarian and Mr. Carnig Alexanderian who, on behalf of the Parish Council, open the church doors and handle all necessary arrangements during funerals throughout the year.

the properties of the control with the result of the control of th

WORSHIP SERVICES - The Divine Liturgy is the central worship of our Church and was celebrated on every Sunday as well as on special feast days. Our sermons have been delivered in both the Armenian and English languages in order to communicate with our bilingual community.

During Great Lent and Holy Week, the appropriate services were conducted to enhance the spirit of the season. Divine Liturgy was also celebrated on the occasion of Western Christmas.

SACRAMENTS and RITES - During 1976, the following sacraments and rites were performed: 8 Baptism & Confirmation; 2 Confirmation only; 6 Weddings and 31 Funerals.

maderna aderes de 1980 de 1980 de cardo está de 1990.

VISITATION- Vistations are another vital part of our ministry. We feel that contact with our faithful is an important means of keeping our members close to their Church. This is particularly true with those who are hospitalized of ill at home, the bereaved, the lonely shut-ins and those who are in pain and sorrow. We have shared their grief and extended our consolation through prayer and God's message and also by administering the sacrament of Holy Communion to strengthen their faith. To broaden our scope of visitations, we have encouraged the formation of our lay visitation committee whos efforts are promoting good will and concern. We are grateful for their dedication and pray for their con, tinued success.

PUBLICATIONS- The church monthly publication, "The Messenger" is mailed to all members and Diocesan parishes in order to keep them aware of our church and community life. Recently, a staff was organized to facilitate the frequency of this publication. Also Sunday Bulletins were prepared and distributed to the congregation. Special announcements and brochures for various occasions have been mailed out informing our people of these important events.

INTER-CHURCH RELATIONS - Our relations with all non-Armenian churches in Worcester are mainly through the Ecumenical Council of Churches to which we continue our membership. We have continued our participation in the Orthodox-Catholic Dialogue meetings continually enriching our awareness of our

two traditions. We are happy to see many from our parish take interest in this ecumenical encounter.

ADMINISTRATIVE DUTIES- As leaders of our church organizations, with much enthusiasm and interest we have attended their meetings and have supported their functions. We feel that the best way to be in touch with the community is through her people and feel it necessary to be present at all meetings related to community activity. Administrative duties of the Pastors include office work and management, attendance at meetings of the Parish Council, (general body and executive board), standing committee meetings and attendance of organizational functions and the formation and execution of cultural and educational programs.

EDUCATIONAL- We have organized special gatherings for adults and adolescents to educate them about important religious and cultural subjects. Special Armenian Language classes were offered and were conducted by Fr. Garabed.

carrier to the day to be the first of the contract and contract and the co

garanen, kumput oar gitarek etantzelarik italiak kezantza eta italiak

During the Lenten season, a series of movies and open forum discussions were held at the Church under the leadership of Father Garabed Kochakian and Sub deacon Michael Zeytoonian (former parish youth co-Ordinator). Those who attended experienced the growth of their spirituality which of course is the primary mission of the Church to her flock. We hope more who thirst for the knowledge of God from the Bible, Church and Holy tradition will join us.

In May, a special Symposium on Marriage & Inter-Marriage in the Armenian Church was conducted. The leader of the panel was Mr. Gerald Aharonian, who prepared the program. Present were Very Rev. Fr. Mesrob Semerjian, Rev. Fr. Henry Donahue of the Blessed Sacrament Parish and Fr. Garabed Kochakian who were advisors and resource people. The attendance was most encouraging. We hope to offer similar programs this year.

In August, ten of our youngsters attended the St. Nersess Summer Religious Study Conference which was held in Chelmsford at the Ss. Vartanantz Armenian Church. The time spent proved to be most beneficial and stimulating and our youngsters returned with renewed spirit and zeal for their Church. We thank all the church organizations who contributed toward the tuition of each participant.

We have continued our programs for training young boys to serve at the altar. To date, we have twenty young boys who presently serve at various church services.

Since fellowship and communication are part of our ministry, we make mention that on several occasions during the year fellowship gatherings were held to continue the bond of

Christian love among our people. Wight the sife areas libraries of

PARISH SCHOOLS- Both Armenian and Sunday Schools began their 1975-1976 academic year with a full program and new zeal. We are gratified with the dedication of the superintendants and teachers and the quality of their work with our children.

APPRECIATION- It is very much in order to express our heart-felt gratitude and appreciation to the Parish Council, Diocesan Delegates, Auditing Committee, Nominating Committee, all our church organizations, namely: Senior Ladies Auxiliary, Young Women's Guild, Men's Club, Church Choir, ACYOA Seniors and Juniors, Sunday and Armenian Schools, Library Committee, Cultural Committee, Ways & Means Committee, and our faithful parishioners for their dedicated efforts on behalf of our beloved Church. Our ardent prayers will always be with them for their continued well-being.

The Church needs you and you need the Church. With the complete cooperation of our people, we shall always develop a stronger church and community. Moreover, our Church needs conscientious supporters in order to continue and ever expand its numerous programs for the well-being of our people.

May God bless our efforts and guide our steps in the fulfillment of our goals. As we go on into a new year, we ask for your prayers to God for guidance and for inspiration in the fulfillment of our pastoral responsibilities in the service to our Holy Church for the greater glory of God.

នទីក់តានកើត ក្រុមប្រែបក្សាយ គឺមានក្រុមប្រើបានក្រុមប្រើបានក្រាយ ប្រែប្រែក្រុមប្រើបានប្រើប្រើបានប្រើប្រាស់ ម៉ូនក ក្រុមប្រើបានប្រទេស ស្ត្រី ប្រែក ស្ត្រី ស្ត្រី ម៉ូនការប្រើបានប្រើប្រាស់ ប្រើប្រឹក្សា ប្រេក្សា ប្រេក្សា ម៉ូនការប ក្រុមប្រទេស ប្រើប្រាស់ ម៉ូនការប្រជាពី ប្រែក្រុមប្រជាពី ប្រែក្រុមប្រឹក្សាយ ប្រើប្រាស់ ប្រើប្រឹក្សា ប្រុក្សា ប្រុំប្រឹក្សា ប្រើប្រាស់ ប្រើប្រាស់ ប្រេក្សា ប្រុក្សា ប្រឹក្សា ប្រុក្សា ប្សាសាស្ត្រា ប្រុក្សា ប្

ក្នុងអ្នកស្តី ប្រាស់ស្គាល់ ស្នងស្ថានជាស្ថានស្រាស់ ស្រាស់ស្គ្រាស់ ស្រាស់ស្គាល់ ស្ថានស្នាស់ និង

្រុសស្រាស់ ស្រុក ស្រុក ស្នាន់ ស្នងស្រុក និងស្រុក ស្រុក ស ស្រុក ស្រុកស្រុក ស្នងសេស្ត ស្រុក ស្រុក

Dintela in province and control of the control of the province of the control of

is applied in the Modern ten moralist with Transfer and pater aca

under a situation of the situation of the second of the situation of the s

3. C

Սիրելի ծխականներ,

աշխատանքը։ Աը. հաւաքուինք տարեկան ծխական ժողովին առնիւ վայելելու Համար մեր տարեկան հունձքը եւ արժեւորելու ձեռք բերուած աշխատանքը։

Ու ը ախ են ք ու երախտապարտ որ մեր միացեալ ջանքերով կարելի եղաւ բոլորել յաջող ու բեղմնաւոր տարի մը խանդա— վառ գործուն էու նեամբ եւ իրագործումն երով։ Եկեղեցւոյ կեանքին մէջ յաջողունիւնը կապահովուի այն ատեն միայն երբ նոյն եկեղեցւոյ անդամները աւելի գիտակից կը դառնան իրենց հոգեւոր պարտականունեան եւ այդ ուղղունեամբ աւելի արդիւնաւոր գործուն էունիւն ցոյց կուտան։ Եկեղեցին միջտ կենսունակ է ու բարգաւաճ իր հաւատաւոր ու բարեպաշտ անդամ— ներով։

1977 տարւոյ սեմին մեր բոլորին պարտականունիւնը պէտք է ըլլայ անդրադառնալ այն Հսկայ աշխատանքին ու նուիրումին որ մեզմէ իւրաքանչիւրը բերելու է եկեղեցւոյ պայծառունեան եւ Աստուծոյ գործին յաջողունեան Համար։

Մեր Հովուական գործուն էուԹևան մաս կազմած են . Հետեւեալ ծառայութիւնները.—

1. Կրօնական Պաշտամուն ք.— Ամ էն Կիրակի սուրբ Պատարագի մատուցում ու քարոզխօսուԹիւն։ Մասնաւոր եկեղեցւոյ եկեղեցւոյ եկեղեցական արարողուԹիւններ համաձայն մեր եկեղեցւոյ աւանդուԹեանց եւ տօնացոյցի կարգադրուԹեանց։ Շկեղեցւոյ բոլոր արարողուԹիւնները կատարուած են պատշաճ վայելչու— Թեամբ եւ հանդիսաւորուԹեամբ։ Մասնաւոր գնահատանքի արժանի են եկեղեցւոյս դպրապետը, երգեհոնահարները, կիսասարկաւագ— ներ երենց դասի բոլոր անդամները իրենց հասատարիմ մասնակցու— Թեան համար։

2.— Խորհրդակատարութիւնը.— 1976 տարեշրջանին կատարուած են 8 մկրտութիւն, 2 դրօշմ, 6 պսակ եւ 31 թաղում։

្រស់ ស្តេចប្រជាពលរបស់ ស្ថិត្ត ប្រជាពលរបស់ ប្រជាពលរបស់ ស្តេចប្រជាពលរបស់ ប្រជាពលរបស់ ប្រជាពលរបស់ ប្រជាពលរបស់ ប្រ ប្រជាពលរបស់ ប្រជាពលរបស់ ស្ត្រី ស្តេចប្រជាពលរបស់ ស្ត្រី ប្រជាពលរបស់ ស្តេចប្រជាពលរបស់ ស្ត្រី ស្តេចប្រជាពលរបស់ ប្ ស្ត្រី ស្តេចប្រជាពលរបស់ ស្ត្រី ស្តេចប្រជាពលរបស់ ស្ត្រី ស្តេចប្រជាពលរបស់ ស្ត្រី ស្តេចប្រជាពលរបស់ ស្ត្រី ប្រជាពល ស្ត្រី ស្តេចប្រជាពលរបស់ ស្ត្រី ស្តេចប្រជាពលរបស់ ស្ត្រី ស្ត្រី ស្ត្រី ស្ត្រី ស្ត្រី ស្ត្រី ស្ត្រី ស្ត្រី ស្ត្រី

- ուրախացնելունիւն. Ջերմապէս կը հաւատանք որ Հրջակայ քաղաքներու փոքր ծուխերը։

 3. Այցելունիւն. Ջերմապէս կը հաւատանք որ հետ հարարելի եղած կանոնաւորունեամ այցելած ենք մեր ծխականներուն տուները իրենց ուրախ կամ տարեշրջանին կարելի եղած կանոնակի այցելունիւններ տուած ենք անդամներուն, ինչպէս տարել անդամներուն, ինչպէս հետնդանոցները գտնուող մեր անդամներուն, ինչպէս հետնդան հետն ներ հիդերը այցելունեան տարելունեան մէշ, ուրախացնելու համար մանաւանդ մեր համայնքին երէց ու համար մեր հիդերը այցելունեան առաքելունեան մէշ, ուրախացնելու համար մանաւանդ մեր համայնքին երէց ուրանական հույերը։ Մեր փափաքն ու ծրագիրն է նաեւ այցելել
- 4. Ժողովներ. Եկեղեցւոյս Ծխական Խորհուրդին եւ բոլոր կազմակերպուԹեանց Ժողովներուն ներկայ եղած ենք ու ըերած մեր գործ օն մասնակցուԹիւնը օրուան հարցերուն։
 - 5. Նուր հանդակ. Եկեղեցւ ոյս ամսա Թերթը մեր մասնաւոր հուշադրութեան առարկայ ըրինք որպէս զի անոր պարունակութիւնը ըլլայ շինիչ ու հետաքրքրական։ Յոյս ունինք որ յառաջիկայ տարեշրջանին Թերթը ամէն ամիս կանոնաւոր լոյս տեսնէ եւ պարունակէ եկեղեցական, ազգային ու մշակութային օգտակար տեղեկութիւններ։

ိ Ջերմապէս կը գնահատենքեկեղեցւոյս քարտուղար Տիկին Ռօզ Թորոմանեանին ազնիւ ձիգերը Սուրհանդակին

հրատարակուԹեան համար։

6. Այլ Ծառայունիւմներ. — Մեր Եկեղեցին անդամ ըլլալով Ուստրի Եկեղեցեաց Խորհուրդին այս տարի եւս բերաւ իր գործ օն մասնակցունիւնը Խորհուրդի աշխատանք ներուն։

ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՍՐԲԱԶԱՆ ՀՕՐ ԱՅՑԵԼՈՒԹԻՒՆԸ. — Թեմիմ։
Բարեխմամ Առաջնորդ Գերաշնորհ Տ. Թորգոմ Արքեպիմ կոպոս
Մանուկեան իր երկու այցելուԹիւններով ուրախութեան ու
երջանկութեան առիթ մը տուաւ մեր հաւատացեալ
ժողովուրդին։ Կիրակի, Փետրուար 29ին, Սրբազան Հայրը
Ս. Պատարագ մատոյց մեր եկեղեցւոյ մէջ եւ դպիրներ
ձեռնադրեց։ Իսկ Ցուլիս 17—17 շաբաթավերջին քահանայ
ձեռնադրեց Դանիէլ Սրկ. Քօչագեանը անուանելով Տէր

Մեր համայնքը հաճոյքն ու ուրախունիւնը ունեցաւ Նաեւ վայելելու Ս. Էջմիածնի ներկայացուցիչներէն ու Լենինականի Հոգեւոր Հովիւ Տ. Արամ Քհնյ. Պօյաճեանը որ Կիրակի, Մայիս 16ին Ս. Պատարագ մատոյց մեր եկեղեցւոյ մէջ։ ԳՆԱՀԱՏԱՆՔ. — ԱՀաւասիկ ամփոփ գիծերու մէջ այն գործերը որոնց հետ կապ ունեցած ենք։ Տակաւին ունինք շատ մը գործեր որոնց պիտի ձեռնարկենք յառաջիկային Աստուծոյ օգնութեամբ եւ ձեր ազնիւ գործակցութեամբ։ Սոյն պատեհ առիթով պարտ կը զգանք ու հաճոյքով կը գնահատենք եկեղեցւոյս բոլոր կազմակերպութիւններն ու յանձնա— խումբերը, որոնք իրենց ժամանակն ու ծառայութիւնը տումբերը, որոնք իրենց ժամանակն ու ծառայութիւնը տումբերը, որոնք իրենց ժամանակն ու ծառայութիւնը տումբերը, որոնք իրենց ժամանակերպունիւններն ու յանձնա— նկեղերու ու չափով արդիւնաւորել աներ հոգեւոր աշխատանին երն ու ձգտումները։

TERRITOR ALEMANTA TRIBLE

Մասնաւոր շնորհակալուԹեան ու երախտագիտուԹեան խօսք ունինք Մեծագոյն Պոստոնի Սուրք ԵրրորդուԹիւն Եկեղեցւոյ Պատուակալ Հովիւ Արժանաշնորհ Տ. Բաբգէն Աւագ Քհնյ. Մագսուտեանին, որ աւելի քան մէկ տարի հոգ տարաւ Ուստրի Ս. Փրկիչ Եկեղեցւոյ հաւատացեալ Ժողովուրդի հոգեւոր կարիքներուն ամէն Կիրակի Ս. Պատարագ մատուցանելով եւ այլ հոգեւոր ծառայուԹիւններ կատարելով։

Մեր ջերմագին շնորհակալուԹիւնը կը յայտնենք նաեւ մեր պատուական ազգայիններէն Տիարք Մանասէ ձարտարեանին ու Գառնիկ Ալեքսանեանին որոնք անցնող տարեշրջանին դարձեալ ազնիւ ծառայուԹեամբ ներկայ եղան եկեղեցւոյս բոլոր Թաղումներուն եւ հոգ տարին ամէն կարգադրուԹեանց։

ြောင့္ ေျကြေတြေတြေတြကို မေတြကို မေတြကို မေတြကို မေတြကို မေတြေကို မေတြကို မေတြကို မေတြကို မေတြကို မေတြကို မေတြကို မေတြကို မေတြောင့် မေတြကို မေတြကိုမေတ

Շարունակեցէք ձեր բարի գործը առանց ընկրկելու արգելքներու ու դժուարութեանց առջել։ Մեր նախահայրերը հաւատքով ապրեցան, ստեղծագործեցին ու կտակեցին իրենց մտքին ու հոգիին արդիւնքները։Շարունակենք անոնց սուրբ գործը եւ նախանձախնդիր ըլլանք մեր հոգեւոր ժառանգու— Թեանց պահպանման։

ի բոլոր սրտ է կաղօթենք Սուրբ Դրկիչ Եկեղեցւոյ յարատեւ բարեզարդութեան եւ պայծառութեան եւ մեր ժողովուրդի հոգեւոր ու ազգային փողփողման եւ շինու— Թեան համար:

արդիւնաւորելով մեր հովուական աշխատանքները։ արդին մէջ իր Սուրբ կամքին համաձայն լիագոյնս արդիւնաւորելով մեր հովուական աշխատանքները։

entraph deima farberi n. At edatut.

and provided the contraction of the state of

Control of the Contro

Եղիչէ Ծ. Վրդ. Կիզիրեան.

իարապետ ՔՀՆյ. Քօչագեան

er di Kengaga di Edua pagin dalam bilandi inda di Kabilitat Mada

region, in Effect experts with the contract of the meaning will

organification from English Englishment of the Color of Colors of the State of the Colors of the Col

angula, juda es el una profeseración el como como la procesión de dedicado

PARISH COUNCIL REPORT

The Parish Council respectfully submits the following report of its activities for the year 1976.

The first session of the Annual Parish Assembly was held on

Wednesday, February 18, 1976 with a second session on Sunday, February 22, 1976. The officers elected for the Assembly were: Mr. Zarvin Kasparian, Chairman, Mr. Gary Hovhanesian, English Secretary and Mr. Vahan Pogharian, Armenian Secretary. recary ကြောင်းရှိခဲ့သည် လေ့နှင့်သည်။ အချစ်နှိန့်နေရ သည့်လေးသို့နှစ်နဲ့သော အသေးအချိန်သည် သည်းရည်သွေ့သောကရည့်သည်။ ရေနည်းနေရာက် ကိုသို့သောသာရှုပေးသည် သည့်သွေးသည်၏ သိသ

Results of the elections held on Sunday, February 22, were as afollows: a the sate damme it to doe diffe to the addition they be

Haroutune Kasparian Colombia George Herosian

Elected to Parish Council Elected to Nominating Com.

N. John Kabian Anne Demirjian Charles H. Garabedian Arsen Haroian David Adishian

John Merzigian

Leo Parnagian

Elected to Auditing Committee

Bartev Bagdasarian - Edward Bilzerian - Harry Sogigian នគឺ គ្នាទី២ ខេត្តកម្មតិត្ត ប្រើត្រូកស្ថិត ស្ថិត្ត ប្រើការប្រភព មិតិក្រុមប្រើប្រឹក្សា អ៊ីស៊ី។ មិ្តបើប្រឹក្

In March, 1976, the following Council members were elected to serve as the executive committee:

John Kabian, Chairman Charles Garabedian, Sec. Haroutune Kasparian, Vice Chair. Francis Najarian, Treasurer Advisors are: George Migridichian, Leo Parnagian, Aaron Hovenesian, John Merzigian, David Adishian, George Avakian 20 ·经收收16年1日日本中国的企业企业 and Jerry Stepanian.

On December 31, 1975, a New Years Eve Party was held in the Cultural Center. Those attending enjoyed the festivities.

ាលស្ថាស្រាស់ ក្រុម នៃក្រុម ស្រាប់ ស្រាប់ ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រ លោកស្នាស់ស្រាស់ នៃស៊ីស្រាស់ ២៤៤ ១៧ ខែ២៤៨ ស្រាប់ ក្រុមស្រាប់ ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្រាស់ប្ On Sunday, February 29, Vartanantz was celebrated with a banquet and program in the Cultural Center. Honored guests were the Primate, Archbishop Torkom Manoogian, Mayor Thomas Early, guest speaker, Berj Zamkochian and the Svazlian Trio. ् ताक्षित्रहरू हो व्यक्ति हैं है है । अवस्था व्यवस्था है वे हुने क्रिके हैं है है

According to By-Laws Article 18, a special parish meeting was held on June 6, 1976 at which time the Diocesan Delegates presented their report on the Diocesan Assembly held in Philadelphia on May 7 - 9, 1976.

ាសាណ ស្ថិត្ត បានស្នាក់ សេស និងកំណ្

During the weekend of July 17-18, our parish was honored to have the ordination of Deacon Daniel Kochakian take place in Worcester. Deacon Kochakian was ordained by the Primate, Archbishop Torkom Manoogian who renamed him Der Garabed. A banquet in honor of the newly ordained was held immediately after the services in the Cultural Center. Father Garabed spent forty days in seclusion at the St. James Armenian Church in Watertown where he received instruction

and guidance from Father Dajad Davidian. Father Garabed returned to our parish to celebrate his first Divine Liturgy on Sunday, August 29 after which a coffee fellowship was given in the church hall so that our parishioners would have the opportunity to greet and welcome Father Garabed back to our Church which is the first time in the history of the Armenian Church of Our Saviour that a deacon ordained here was also assigned as the Assistant Pastor of the Church.

The Annual Picnic was held on Sunday, August 1 at the S.A.C. Park in Shrewsbury. Despite inclement weather in the morning, the picnic was enjoyed by all who attended.

On Sunday, November 21, an appreciation banquet was given in honor of Rev. Fr. Papken Maksoudian for his devoted service to our parish. His untiring efforts to serve our needs whenever needed during the long period of time that the Worcester parish was without a permanent pastor, shall never be forgotten.

The Annual Church Bazaar was held on Saturday, November 6 and Sunday, November 7 and again all the organizations contributed their time and efforts to make this annual affair a financial and social success.

A Diocesan Regional Meeting was held in Worcester November 12 & 13 which was attended by our Primate and Diocesan Council and pastors, Diocesan Delegates and Parish Councilmen from all the New England churches. This marked the Primate's third visit to Worcester for the year 1976.

In December, George Avakian resigned as a member of the Parish Council due to a job transfer to another state. Our parish wishes him well and thanks him for all the services he has rendered through the Church Choir, Men's Club and the Parish Council. He was replaced by Leon Kachadorian on the Council for the remainder of his term.

The Parish Council proposed to underwrite a partial cost of the St. Nerses Summer Studies Program held in Chelmsford in August. Many of our young parishioners attended and found the experience rewarding and spiritually enriching. These summer programs are aimed at producing better qualified Sunday School instructors for the future.

which ten to by and work or some work or name door

Sub-deacon Michael Zeytoonian was in charge of the Sunday School and youth program through September. His services were well received by the young members of our parish. Mr. Zeytoonian was responsible for instituting the In-Service program for the senior class, which includes a once a month class session with Der Hayr and the remaining Sundays are spent in the Choir, serving at the altar, assisting teachers in the classroom and assisting the Council as Junior Council members.

In October, Very Rev. Yeghishe Gizirian was once again assigned to the Worcester Parish as Pastor and will be assisted by Rev. Garabed Kochakian. This was the result of a two and a half year search for a pastor. His return will once again help our parish to flourish as in the past.

The Ways & Means Committee has increased its membership since last year and is now actively involved in carrying out the purpose of its formation; namely, to better and stregthen our church life and activity.

Many improvements and renovations have been made to the church complex this year—an extensive check on our heating system by the Powers Regulator Company who repaired and replaced necessary parts; traverse rods were installed in the Cultural Center which will be of great use in the future; renovations to the Parish House which are not completed yet; church chimney repaired; the Church Hall walls were washed and painted by some members of the Parish Council and other members of the parish.

New office equipment was purchased to replace outdated and worn out machinery, namely, IBM Selectric typewriter, folding machine and a collator.

The Cultural Center mortgage was reduced by paying \$20,000. in addition to the regular monthly payments by treasurer, Bart Bagdasarian. The mortgage at the First Federal Savings & Loan stands at a balance of \$82,322.78 (not including interest) as of December 31, 1976.

The Council also transferred \$31,000. from our Special Notice Account to Certificate of Deposit. The interest received from the Special Notice Account was 5-3/4%. Interest which will be received from Certificate of Deposit is 17½%.

It is with great appreciation that we make mention of the generous donations made during the past year to beautify our Church and for the Glory of God.

Icon Banner for Cross by Der Garabed Kochakian
Portable record player by Chris Manoogian of Milford
Two sets of priest's vestments for the Church by the
Derderian Family in memory of Setrag Derderian
Two wedding chairs (one each) from Mrs. Ashken Mesrobian
and Marie Mesrobian in memory of John Mesrobian
from Mrs. Marjorie Mesrobian and sons, John & Steven in
memory of Haig Mesrobian

Monetary donation from Mr. & Mrs. Torcom Hooloian on the occasion of their 55th wedding anniversary.

Many thanks to all the individuals who donated their services for the repair and maintenance of the church complex. Also to all the church ortanizations and to all parishioners who contributed in any way toward the good fellowship of one another.

N. John Kabian, Chairman

Charles Garabedian, Secretary

ក្រុមក្រុម ខ្មែរ (បានប្រាស់ មាន ស្រាប់ បានប្រាស់ មាន បានប្រាស់ បានប្រាស់ បានប្រាស់ បានប្រាស់ បានប្រាស់ បានប្រា

1976 STATEMENT OF INCOME

Cash Balances from Dec. 31, 19		 •
Guaranty Bank	Si more to the	\$ 3,354.12
Peoples Savings		21,113.55
Freedom Federal		15,578.62
Freedom Federal	75.2 4 76	170.27
Total Cash January 1, 1976	78.827.	40,216.56
-	op a s	programme of the
1976 INCOME:	5 m	es turna. En ety
Membership Dues wkly. & ann.		
Plate Receipts Church School:	2,714.70	Charles areas
	•	Carrier W. Blacker
Registration 333.00 Offering 460.52	702 52	Same Barrier
Offering 460.52 Hokehankisd	793.52 6,201.50	
Momakin & Special Prayers Youghakin:	710.10	Commence of the second second
Christmas 2,406.00		্ত প্ৰৱেশ হত্যালয়েই
Easter 2,789.50	5 10E E0	Company the grade
Weddings	5,195.50 ' 390.00	
Baptisms	110.00	
Funerals	960.00	
Altar Flower Donations	457.00	
Gifts	18,413.00	
Memorial Pictures	1,200.00	The Control of the Control
In Lieu of Flowers	1,471.34	
Net Receipts from Church Fur		
Annual Picnic 849.94		
Annual Bazaar 4,205.21	6,991.00	· in the first
Church Hall Donations	635.00	
Cultural Center Rentals	8,675.00	
Bank Interest Received	2,431.33	
Itinerant Clergy Service	175.00	
Total Income	n 19 3 - 17 (Odd)	85.956.63
Total Income & Cash Carried Fo	orward	\$126,173.19
	$r_{i} = r_{i} + r_{i}$	
		the state of the s

Buydeserving -Verification of Cash Balance - Dec. 31, 1976 promote and the cash Guaranty Bank 43 \$ 225.81 W Peoples Savings **32,400.77** Freedcm Federal 345.73° Freedom Federal Total Cash Security Deposits: Sutton Apartments 235.00 S.A.C. Park 50.00 285.00 101111

11

1976 STATEMENT OF DISBURSEMENTS

```
Total: Income & Cash. Brought Forward
                                            :-,$126,173.19
                                           mentional mater of
  Less Disbursements:
                                           Particle March
  Clergy Stipends-
                                           Involute madeser?
   Pastor
                    $5,224.70
                                  ស្តីទីនៃ (រី. សភ្ជាក់ មេស្សី វិធីនិស្សី
   Asst. Pastor
                     3,889.27
                                                i mayakin di zi
                    4,640.00
   Deacon
   Visiting Clergy -- 1,186.83 pro $14,940.80 pro proposition
  Secretary & Aides
                                     2,550.00 icomod nowcon
  Youth Director
  Choir Director
                                  20 1, 115.00 go as do a wh
  Organists & Soloists
                                      790.00
                                     9,040.01
  Custodians
                                               Instruction of the
  General Maintenance & Supplies 1.455.51 and a mixemed
  Altar Flowers
                                       848.75
                                                a minimum Y
                                  001,152.15
  Sunday Church School
                                               Assideltali
  Language School
                                  200.00
                                       789.00
                                                   200112
  Choir Expense 00.083
                                                   apyra bibbili
  Postage
                                       656.66
                                                  arraides G
  Office Supplies 100
                                      342.61
                                                   alsocot F
  Printing- Outside Costs
                                    30.136.105 entrolly gradual
                                   1,077.05
  Printing & Pledge Supplies
  Auto Expense
                                     1,201,29 and drivered
                 43,000S.I
  Utilities:
                                        ್ಯಾದ್ಯಾರ್ಯ್ ಇದ್ದ ಚರ್ಚಾವ ಸಾಮಿ
                        96.65 maps details areas encloses tod
    Water
    Electricity
                     3,146.77
                                  tagings of the second discussion
                6,778.80
    Fuel Oil
                                  18.50% Bresses Franck
                09.681,131.52
                                     Sale Ederec. Idel down 13
    Gas
    Office Phone 1,092.65
                                    Collinsial Connect Renulation
                230.83
    Pay Phone
                                   Additions & Repairs to Building - ot1,556.57 we to assemble
Side Altars, Adornments & Supplies 3,464.92 cmgman desort
                         Bergal and a cart Carried Peruait
Insurance:
  Workmens Comp.
                       .152.00
Clergy Ins. 576.67
                                 2,433.67
3005076 3 360 36 36 36 465000 4850
  Boiler & General
                    1,705.00
Diocesan Dues- less and the control
                                   14,104.79 Tena gadavech
St. Vartan Stewardship 200.00
                                             .
សូកសម្មាធិក្សា ខ្លាស់ស្ពេចទី
Worcester County Ecumenical
                                             Mind Moll Cartering
            1976 150.00
 Council
                                      250.00 100000 moberning
            1977 100.00
St. John Armenian Church
                                       50.00
                                                    communication
                                       501.75 general yatances
Diocesan Assembly
                                   .... 700.00 ... 2007. noudata
Parsonage Rent
Cultural Center Pledge Fund
                                    10,000.00
                                              Jack .O.A. &
                Million Carlotte
Total Disbursements
                                                  85,745.61
  Balance - December 31, 1976
                                                 $ 40,427.58
```

CULTURAL CENTER BUILDING FUND Statement of Receipts & Disbursements Calendar Year Ending December 31, 1976

CASH BALANCE: January 1, 1976	\$17,849.73
Income:	15.44
Pledges Received	\$ 5,609.14
In Lieu of Flowers	16,329.75
Interest Received	910.75
Parish Council	10,000.00
Church Auxiliaries	3,551.00
Total Income for the period	36,400.64
Cash Total	54,250.37
	(ne respective experience)
Disbursements: State Control of the	
Payment on Mortgage	30,779.22
Interest Paid	6,763.58
Total Disbursements for the peri-	
Cash Balance: Dec. 31, 1976	16,707.57
Calles and the second	20,707.37
·	
Verification of Cash Balances:	• •
December 31, 1976	t. Derivativa ett i terett
Mechanics National Bank	
Checking Acct. #205-230-6	3,689.94
Savings Account #602-325-3	13,017.63
$\phi_{i}(x) \in C^{\infty}(\mathbb{R}^{n})$	

Total Cash <u>16,707.57</u>

The pattern of our Cultural Center Fund remains essentially similar to the past several years. The utterly candid figures expressed above reflects income and expenditures recapped from our records.

Pledges Received includes a sum of \$784.00 paid on Pledges, effectively reducing the balance of Receivables to \$8000. Also, \$250.00 was received in new pledges and \$4575.00 from assessments.

Senior Ladies Auxiliary submitted \$2000.00 and Young Women's Guild \$1551.00. The other accounts under Income category are self-explanatory.

Mortgage payments of \$1469.00 are made regularly each month. Balance as of 12/31/76 is \$82,322.78 which does not include interest running about \$500.00 per month. For the record, note that with a little more than one half the life of our loan is behind us, nearly two thirds has been defrayed.

Accounting records, bank statements and mortgage transactions have been submitted for review by the Auditors.

> Respectfully submitted, Bartev Bagdasarian

> > g griteria de la compania de la comp

1977 ANTICIPATED INCOME & EXPENSE (Church Operations Budget)

	ម្រាប់ នៅស្រុកទេប៉ុន្តិ	
pledges (weekly)	\$13,000.00	eli engala kan basan
Pledges (annual)		\$32,000.00
Plate	3,500.00	. Prince of the same
Sunday Church School	500.00	joola ambiceja - in
Youghakin	6,000.00	Maria de la Maria de Maria de Maria de Maria de Ma
Hokehankisd	6,000.00	er er i Douget d'A ^{dit} e
Momakin	1800.00	Louis Dalbana
Baptisms	50.00	r fight is a fitter of the
Weddings.	450.00	Self Smerper last to
Funerals	1,000.00	
Altar Flowers (donations)	500.00	
Gifts	9.000.00	. F. C
Memorial Pictures	500.00	ali broughten og
In Lieu of Flowers	500.00	Like in manadi
	10,000.00	మార్కుల ఉందుకుంటా ఈ మెళ్ళా
Rentals	11,000.00	
Interest	2,000.00	
EXPEN	CT .	y is as carkidoti tar jig kashi mob
Pastor's Stipend		en i jedi kodenika i jedi. Gladić kodenika izvite
Asst. Pastor's Stipend		
Rental Allowance		on and the state of the state o
Secretary	3,600.00	
Secretarial Aide	750.00	~-
Custodian & Assistants	6,500.00	
	=	
	E20 00	n in the second particle is the second se
		ing man nakaban se Hemelin ngma Berokak
Deacons		en e
Sunday Church School		
Armenian School	1,000.00	
Postage Control Control Control	1 000 00	
Automobiles	2,000.00	in the control of the page of the con- trol of a control of the co
General Insurance	2,600.00	
Clergy Insurance 1970	1 800 00	Liver Surrey States
Building Repairs	4.000.00	受过者 医多角线 医抗水解病
Diocesan Assessment	14.322.00	ord or otto ottober 2 st
Etchmiadzin Assessment	250.00	•
Foumenical Council (duod)	150 00	
Pledge Supplies	250 00	2. 医抗性溃疡 大致 医抗原性毒病病
Office Supplies	500.00	
Drinting Supplies	1 KAA AA.	
Candles & Altar Flowers	800.00	given flagt over gift from th
Maintenance of the case of the	300.00	elementario en esperante de la compa
Office Telephone	1.500.00	in a single contract of
Public Telephone	200.00	
Water Problems of the Problems of		
Electric		•
Fuel	12,000.00	
	200.00	\$88,862.00
Diocoddi Habenbiy	200.00	900,002.00

SEVENTY-FOURTH ANNUAL DIOCESAN ASSEMBLY

This reporter is deeply concerned about the apathy and general indifference of Parish Members to the importance of our Diocese. In June of this year, within one month of the Assembly which was held in early May and in accordance with our By-Laws, the Delegates prepared and delivered, at a Special Parish Meeting, the complete proceedings of the Diocesan Assembly. There were less than twenty members, including the Delegates, present at the meeting. Detailed written reports have been prepared and published in our Annul Report about every Diocesan Assembly. We wonder how many people ever read them. In twelve years as a Delegate not one person has asked this writer what goes on at the Diocesan Assembly. Such response casts grave doubt in our mind about the attitude our people display toward the prominent position of the Diocese.

We are now asked to report- on one page - the historic and momentous happenings at the most recent Assembly held at St. Sahag and St. Mesrob Armenian Church at Wynnewood, Pa. on April 30, May 1 and 2, 1976. Needless to say it can only be a token account for publishing in the Parish Annual Report. It would be clearly understood that your delegates are briefed by the Parish Council on the needs and wishes of this Parish and that the group votes in unified manner on the issues concerning proposals which have been sent to us in advance of the Assembly. In addition, of course, each Delegate exercise his own intelligent and considered opinion on other matters brought before the Assembly.

Briefly, then, the First Session took place April 30 and following registration, 107 delegates were counted in attendance. This number was a fair average throughout the four regular sessions. A fifth session had to be held after the Banquet on May 2 in order to conclude unfinished business. Confirmation of Delegates, Nominations and Election of Officers and Standing Committees were carried out in the usual manner, though not in quite that order. Of interest to us was the election of Gil Markarian as Vice Chairman of the Assembly.

A message from His Holiness, Catholicos of All Armenians, Vasken I was read to the Assembly in Armenian. An English version is published in the Minutes and available to any one interested. This is also true of the entire proceedings, in both languages, and may be seen at the Church Office or by contacting a Delegate.

His Eminence, Archbishop Torkom Manoogian delivered his message in person.

Diocesan Assembly Report continued a second of the continued of the contin

Following separate panel meetings covering subjects in Finance, Proposals, Unity, Clergy and Religious Programs and Education and Cultural Programs, the Assembly met again in formal session to discuss the individual reports from the Panel Chairman. Appropriate votes were taken on each issue or program. The Assembly concluded its deliberations at 1:20 am May 2, 1976.

Specific questions may be directed to these Delegates: Zarvin Kasparian, Gilbert Markarian, Charles Garabedian, Asbed Zakarian, John Toromanian and yours truly Bart Bagdasarian.

And the server of the state of a Respectfully submitted, or large water

Bart Bagdasarian

The property of the control of the c

A morespe trom Ato Modia mage. Make office of Ale Beschfane, and Make office is such as the Like of the Like of the Alexandrate of the Alexandration of the

e su lleite **acc.** Ancibielog d**ci**bat Maragana coust vect lesse dubbace elle mondal.

EKMALIAN CHOIR

The Ekmalian Choir has participated on all church services during the year. We also participated in the Ordination Services of Der Garabed in July.

During the year, we held many rehearsals, meetings and social gatherings.

In February, during our Primate's visit, nine young boys were ordained to the four minor ranks of our Church. Those ordained were: Gregg Migridichian

John Abdella Raffi Aroian - Mark Mikitarian - Mark Mikitarian Seth Bilazarian Scott Najarian

Louis Mikitarian Steven Migridichian Andres David Tateosian

These young acolytes have been very active in their services in helping to keep the altar and sanctuary area clean and have served on the altar and in the choir alternately. The state of the s

The Choir has a membership of thirty-six and four subdeacons. The organists are Marie Shamgochian, George Sogigian, Irene Shooshan and Grace Kheboian.

walker of the first training to be a first of the first o At the present time, our choir is actively engaged in promoting a fund raising campaign for a new organ. The organ committee Chairman is Harry Sogigian.

The Annual Choir Assembly which was held in Detroit in November was attended by Der Garabed, Yeretzgin Roberta, Margaret Hagopian and Ann Mosessian.

An election of officers was held at our December meeting with the following results:

Norman Noorjanian, Chairman Hazel Eljanian, Treasurer Janet Sahagian, Vice-Chairman Melanie Mercurio, Publicity Karen McBride, Corres. Secretary Ann Mosessian, Rec. Sec. Father Yeghishe, Father Garabed and Margaret Hagopian, Advisors.

Speical appreciation and gratitude to Father Yeghishe and Father Garabed for their untiring efforts and inspirational and spiritual guidance.

Control to the second second Territorial of the state of the submitted,

Margaret Hagopian
Choirmaster
for George Avakian सम्बद्धाः क्षेत्र कर्णात्म क्षेत्र कर्णात्म कर्णा कर्णात्म कर्णात्म कर्णात्म कर्णात्म कर्णात्म कर्णात्म कर्णात्

ARMENIAN SCHOOL

There are forty-four pupils attending Armenian School Classes, an increase of six over last year. School calendar is from September 25, 1976 to June 18, 1977, a total of 31 sessions, held on Saturdays, 10:00 am to 12 noon. Mr. Vahan Pogharian is Principal and the teachers are Mrs. Macrouhi Adjeleian, Mrs. Mary Malkassian, Miss Sona Garabedian and Dr. Anahid Kouyoumdjian. Committee meetings are held the first Thursday of each month during the year, with Principal Pogharian attending. School Committee consists of the following members:

Hayr Yeghishe, President Advisors: Zarvin Kasparian Armenouhi Jardarian, Chairman Diran Deranian Van Aroian, Vice-Chairman Torkom Boyajian, Treasurer Arshalouis Andonian, Cor. Sec. Zabelle Jorjorian Anne Hovenesian, Rec. Sec.

Grace Kheboian Charlotte Calfaian Vahan Pogharian Company R

Special Activities included: Trip to Holy Cross Church in Lawrence on March 6 by Mr. Pogharian and the four teachers to a workshop conducted by Miss Sylva Der Stepanian and Mr. Nubar Kupelian of the Diocese in New York.

Closing Exercises on Saturday, June 19 with diplomas presented to Jean Tateosian and Anne Dostourian and special prizes were awarded for faithful attendance. combined to the c

Sona Garabedian attended a Special Study Program at the Diocese in New York from August 2-7 held for Armenian School teachers. Columbia University allowed three (3) credit hours for successful completion of this course.

CULTURAL MONTH was celebrated on October 30 & 31. Miss Sylva Der Stepanian of the Armenian Laboratory and Resource Center of the Diocese, visited with the Armenian School classes on the 30th and a luncheion was served in her honor with the School Staff and Committee Members attending ... On October 31, a dinner was given with Miss Der Stepanian as Guest Speaker. A violin ensemble, under Mrs. Mary Tateosian's direction and a chorus, singing Armenian songs under Mrs. Alyce Yarumian's direction with Mrs. Parouhi Boyajian as Accompanist, performed.

CHRISTMAS PARTY was held on Saturday, December 18 for pupils and parents, sponsored by the School Committee.

FINANCIAL REPORT: Balance 1/1/76 Appropriate the base Income during 1976 144 1,898.33 Total Income 1976 \$2,039.24 Total Expense for 1976 1,590.59 The state of Balance on hand 12/31/76 \$ 448.65

It is apparent that there is much interest in the Armenian School and we are grateful to the Parish Council and all of the Church Community for their financial and moral support in helping the Armenian School Committee to carry out this work which does so much to preserve our Armenian heritage.

> Respectfully submitted, Anne Hovenesian, Recording Secretary

LIBRARY COMMITTEE

LESTON BUILD PARTS The Library Committee met on February 11, 1976 and elected the following members: Rev. Fr. Garabed Kochakian, Presidnet; Haroutune Kasparian, Chairman Rose Gulanian, Treasurer Diane Sahagian, Vice Chairman Sara Hovsepian, Rec. Sec. Rose Toromanian, Corresponding Secretary reinadad particularit - document ped geometric

The Committee met on an average of once a month and discussed future activities. Plans were made to increase the existing books and their usage. The Library now possesses about 175 Armenian books written in English and over 250 Armenian books written in Armenian. A listing of the former books has been mailed to our parishioners in the past and a new listing of the latter is being planned to finalize and send to our church members.

Sign of White

AND SUBTICALL CONTRA

The Library hours remain the same -- Wednesday evenings 7:00 pm to 9:00 pm and Sunday mornings, 11:30 am to 12:30 pm.

The lack of interest of our parishioners has become a major concern of this Committee. About two months ago, a letter, was sent to all chairpersons of our church organizations, asking them to assign one or two of their members each was month who will read a book from the Library and give a report to their respective organization at the next meeting. We felt that in this way, not only would the Library be used more effectively and systematically, but would also bring a variety and a new interest to the organizations.

In May, the Committee presented an Armenian Exhibit at the Worcester Public Library covering Armenian architecture, manuscripts, jewelry, embroidery, publications and periodicals, music and the Armenian Church of Our Saviour Lung fagino dionistra e mulho ingro.

On May 15 and 16, the Committee took part on behalf of our Church in the Heritage Weekend Program which was sponsored by the Worcester Bicentennial Commission. Our Church was one of the ten participating churches with thirteen historic organizations which organized an information tour of our church complex and served Armenian pastries to many of the non-Armenians taking the tour.

On September 12, we sponsored a Musical Lecture Demonstration program given by a talented young musician, Mr. John Vartan of New Jersey: The granus was a true, the set of the true

The following donations were made to our Library during the past year: Young Women's Guild - \$200.00

Mr. & Mrs. Asbed Zakarian - magazine rack Armenian books were donated by many parishioners Once again we wish to express our sincere gratitude to all those who have made donations to the Library.

My sincere thanks to the Committee members who have helped during all the activities of the Library.

> Respectfully submitted, Haroutune Kasparian, Chairman

SUNDAY CHURCH SCHOOL

PRICIAMID > YEARAIG

bodrer Carl Carl Carl and creat the state of the state of the control of the cont

ADMINISTRATION PRODUCT CONTROL CONTROL OF CAROL FOR

Superintendent - Rev. Fr. Garabed Kochakian a group of the Ash Senior Dept. Coordinators - Mrs. Mary Arakelian Commission g toleg seep Mrs.: (Sara: Hovsepian er accett indes

Primary Department - Marilyn Markarian Treasurer Joanne Bezdegian approved the condition of Editation and Special Projects - Arlena Manos of the Market Little Connected and the Arlena Connected and the Audio-Visuals, - Seth Bilazarian Charles to member of the Miles Parish Council Liaison Leglerry Stepanian June 15 To 1977 Tell TEACHING STAFF - 0 singer 4 mi lesson bit i aprincate Cas sovo

Primary Department

Pamela DerKazarian

Thomasine Surabian

Adianne Kabian Marilyn Markarian Maryann Dodakian: Additional Maryann Dodakian: Florence Noroian Lucine Haroian Company Chana McCoy * Harry Dostourian

Senior Department Substitue Teachers

Berjoohie Zakarian Marty Mooshagian

Mary Arakelian

* Michael Zeytoonian

Fr. Garabed Kochakian

* Resigned

Carolyn Kheboian

* Anno Kassabian

Karen Chaparian Ann Najarian arian Santasano la maraja ng paul Nigosian ng bara ana ang

Sara Hovsepian Ruth Haddon

Number of Classrooms - 13 Enrollment - 138 School Hours - 10 am - 11:45 am Pre-registration - Month of August Beginning of Classes - September Curriculum - Council of Religious Education
Orthodox Christian Education Commission
Roman Catholic - CCD

Basic Texts - Holy Scripture, Divine Liturgy and Early Church & Armenian Church History

This year our program again consisted of the four aspects which are essential to a child's development and growth as a Christian, which were classroom instruction, worship assembly and participation in the Divine Liturgy. During the 1975-76 school year, our Sunday morning programs started at 10: 0 am with even a greater diversity of activity. Children attend both the Divine Liturgy and Church ? School Assembly on an alternate basis month by month. This along with their classroom instruction and audiovisual aids, such as movies and records has added to their knowledge of the Church, her doctrine and tradition.

. Angry mount of I kny a thick made

charga sdu (in haschaff broduuring) .

responding and enter assistment relativeness. The computation is compute the

There are two assemblies held-- the Primary (Pre-school to grade 3) and Junior (grades 4 - 7). Also included in our curriculum are special training classes for altar servers. Upon completion of these classes, the young boys will be eligible for the ordination to the four minor ranks (Tbir).

1976 ACTIVITIES

January - Theophany & Epiphany - Jashou Liturgy - Holy Communion and Communion Breakfast

February- Baregentan Party

Ordination of Senior Acolytes to minor ranks by Archbishop Torkom Manoogian, Primate

March - Participation in Lenten Services

April - Resurrection of Lazarus Jashou Liturgy & Holy Communion & Breakfast - Movie of Holy Week Palm Sunday Procession Service of Ten Virgins for girls Vodnlya (Service of Foot Washing for boys)

Closing Exercises

September-Executive Board Meeting Beginning of Classes

In-Service & Junior Parish Council

for Senior Class begins when the contract of

October - Executive Board Meeting Halloween Party

Trip to St. Vladimir's (Senior Class)

November- Executive Board Meeting

December- Church School Teacher's Christmas Party at the Mt. Ararat Restaurant Christmas Eve Service Christmas Party and Movie

At this time, the executive board would like to thank many of the parents and friends of our Church School who have in one way or another supported and encouraged our youngsters. Also, we thank our dedicated staff for their faithful service and concern for the Christian nurture of our children. The state of the

May all who labor in the house of the Lord, be blessed a thousand fold.

Prayerfully,

Father Garabed Kochakian Superintendent -

```
ԵԿԵՂԵՑԱՍԷՐ ԵՐԷՑ ՏԻԿՆԱՆՑ ՄԻՈՒԹԵԱՆ 1976 ՏԱՐԵՇԸՋԱՆԻ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐԸ ։
```

le mai en lacada da cin yehe

Գոհունակութեամբ կը ներկայացնենք Մ. Փրկիչ Եկեղեցւոյ Եկեղեցասէր Տիկնանց Միութեան 1976 տարեշրջանի գործուներ։ ေန**ြစ်ၿပီး ကြာစ်ရစ်ရိုယ်ရှိခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့ခဲ့** ကိုလည်းသည်။ ၁၉၈ ခုလည်းသို့သို့တို့သည်။ refrese the roll see to digute by Ifthe Միութեան վարչական կազմը կը բաղկանայ ըստ հետեւեալի.—— Տիկ. Եղիսաբեթ Ղազարեան — Ատենապետուհի Տիկ. Տիրուհի Իշլէնենեան — Փոխ ատենապետուհի Տիկ. Արմենուհի Ճարտարեան — Ատենադպրուհի Հաշուապահ Տիկ. Ադնիւ Թաւաճեան — Հաշուապահ Տիկ. Աննա Թարահան - թացրարուղարացությաննում Խորհրդականը — Տիկնայք Աղաւնի Պաղտիկեան, Հեղինե Մինասեան, Ծիածան Զօլաբեան, Աղաւնի Պիլէզ էրեան եւ Գէթրին Գայուստեան։ Միունեանս տրատու անդամներու նիւն է 115 Ամէն ամին 200 հրաւիրագիր կը ղրկուի անդամուհիներուն ու ակիրներու։ համակիրներում։ 🕬 🦠 Մահ Այս տարուան շրջանին մահացած են եօթը (7) համատաւոր ်ကြည်သည်။ အသည် အသည် သို့ ကို၏ သို့သည် անդամուհիներ։ **ժՈՂՈՎՆԵՐ, ՈՒ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ**Ի ԵՆ ԱՄԵՐԵՐԵՐ ՀՀԵՐ ԹԱՐԻ 1976 տարեշրջանին ունեցած ենք եօԹը (7) անդամական բարգժ ժողովներ։ 8 ու նուարին Վարչական ընտրունիւն ու հայկական Ծնունդի տօնակատարունիւն : Մարչական ընտրունիւն ու հայկական Մ առնիւ գեղարուեստական յայտագրով։ Հարդանանց Տօնին առնիւ գեղարուեստական յայտագրով։ Մարտ - Միութեան տարեկան Հրապարակային ձեռնարկ. Մեծ Պահոց Միջինքի ճաշկերոյն եւ պատշաճ, յայտագիր։ Ապրիլ — Աւանդական հաւկնախաղ։ Մայիս — Համրարձման տօնակատարունիւն եւ աւանդական վ ի ճակախաղ : -Ցունիս — ԲացօԹեայ ճաշ եկեղեցւոյս շրջափակին մէջ։ Հոկտեմբեր - Հայ ՄշակոյԹի տօմակատարուԹիւմ։ បែករ៉ុត្សគ្រុក្នុក ប្រសាស្ត្របាលប្រសាស្ត្របាន ស្ត្របានប្រសាស្ត្របានប្រសាស្ត្របានប្រសាស្ត្របានប្រសាស្ត្របានប្រ սգաւոր անդամուհիներուն։ Դեկտեմբեր — Ընտրութիւն ընտրողական եւ Հաշուեքննիչ 🚟 յանչ նախումբերու ինչպէս նաեւ նուէրն երու փոխանակում Ամանորի եւ Ս. Ծնունդի տօներուն առնիւ։ Տարեկան բացառիկ & եռնարկներ. -- Ուտեստեղ Էնի վաճառք եւ վիճակահանունիւն եկեղեցւոյ տարեկան ձեռնարկներուն առնիւ։ . e silves ur ds idelīd -- ՄիուԹեանս անդամուհիները խումբով այցելեցին Բրաւիտէնսի Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ եկեղեցին Ս. Սանդուխտ Կոյսին՝ յիջատակի տօմակատարութեան առթիւ։ Սոյն խմբագնացութիւնը և 🚓 🚓 կատարու ե ցա է՝ Ծարտ 10 ին ։ แล้วกราชกรรณสารณ์

eligativa T

প্ৰায়ুক্তিৰ চাক্তি ক্ৰিটোল্ড হাইছ সংগ্ৰান্ত হা

Եկեղեցասէր Տիկնանց ՄիուԹեան անդամուհիները իրենց սիրայօժար մասնակցունիւն ը բերած են միունեան անդամական ժողովներու ճաշերու պատրաստութեան մէջ, ինչպէս նաեւ օգնած են եկեղեցւոյ տարեկան դաշտա-Տանդէսին, պազարին եւ այլ ձեռնարկներուն։

Մեր յարգանքի բաժինը բերած ենք մեզմէ յաւէտ բաժնուած անդամուհիներու՝ փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութեամբ։ Ուրախ ու տխուր պարագաներուն քարդերով մեր զգացումները յայտնած ենք եւ այցելութիւններ տուած ըստ կարել ւոյն։

Միունեան 1976 տարեշրջանի նիւնական մուտքն ու ելքը

Ընդ հանուր մուտքը եղած է 1,713,56 տոլար

Ցատկացումներ եղած են .—

Ս. Փրկիչ Եկեղեցւոյ մշակութային Կեդրոնին \$1,500,00

Ս. Ներսէս Դպրեվանքի աշակերտի Թոշակին 25,00

ւկեղեցական գրքեր(նուէր)

խորին շնորհակալունիւն կը յայտնենք ամէն անոնց որոնք 🦠 🤇 քաչալ երեցին միունեանու տարած աշխատանքները նիւնապէս ու բարույապ էս։

Ցարգանքներով

e grand in the grant fraction by the contract of

politica de la companya de la compa

and the contraction of the analysis and

g terminal og flavorer i skriver er med til flævindgrær i skrivetti eller skrivet och karen skrivet i skrivet og flavor kar skrivet i skrivet och kar skrivet och eller i skrivet och skrivet och kar

The state of the s

interior de la composition della composition del

Ատենապետուհի

ԵղիսաբէԹ Ղազարեան Արմենուհի Ճարտարեան Ատենապետուհի Ատենադպրուհի

CULTURAL COMMITTEE

The Cultural Committee is very pleased to report that our membership has increased to 17, enabling us to bring more programs to the community.

Control of the state of the sta

For the program of the Mid-Lenten dinner in March, 1976, we presented an Armenian comedy "Tootoomeen Vajaraganuh" and another comedy in English "If Men Played Cards As Women Do". Both plays were well received and most entertaining.

The annual Cultural event in October, 1976 was the production of "Hye Jinks 75", which was presented on October 9 and 10 with an attendence of 550 for both performances. Our youth outdid themselves under the very capable direction of Mr. Aaron Hovenesian. Delicious mezza plates and drinks were avzilable before the show and also between acts. An approximate receipt of \$600.00 was realized from the two evenings. We would like to take this opportunity to thank each and everyone who participated in any phase of the show as well as all members of the refreshment committee.

The third event presented by the Committee was an Art & Lecture Program on Sunday, November 14. We had an attendance of approximately 200 people who thoroughly enjoyed the Exhibit of some of our famous artists from Armenia. Mr. Richard Tashjian presented movies and slides of the artists whose works were on display. Several of Mr. Tashjian's paintings were sold that day. A social "coffee hour" followed at which time the public was invited to partake of an array of delicious and colorful Armenian and American pastries which were donated by members and friends. Our thanks again to the many loyal friends and parishioners for their support.

We undertook the responsibility to permanently install tracks along the top of the two side walls of the Cultural Center Auditorium for hanging the paintings during the Art Exhibit but are now available for use in the future for all church activities.

As a token of our appreciation, all cast members of the Hye Jinks were invited to be our guests at the Art Show. Though the Exhibit was not a financial success, it was successful as a cultural event.

We wish to thank all our parishioners for their encouragement of our endeavors and hope to bring to the community interesting and varies programs in 1977.

Executive officers of the Cultural Committee are: Arsen Haroian, Chairman; Leon Hovsepian, Vice Chairman; Bizer Simonian, Recording Secretary; Rose Aslanian, Corresponding Secretary and Aaron Hovenesian, Treasurer.

Respectfully submitted,
Bizer Simonian, Recording Secretary

YOUNG WOMEN'S GUILD

1976 Executive Board

Juliette Najarian, Chairman Zevart Hougasian, Treasurer Anne Pahigian, Rec. Secretary Ann Martin, Corres. Secretary

Ann Sharigian, Vice Chairman Gladys Markarian, Asst. Treas.

Appointed to Standing Committees:

Advisors: Marion Nalbandian, Mary Sogigian & Ann Kabian Publicity: Dorothy Yagjian Volunteer Social Service:

Hospitality: Arek Thompson & Ann Hagopian & Frances Elloian Nancy Megrdichian Parish Council Liaison:

By-Laws: Charlotte Anusbigian Margaret Hagopian & Rose

& Ardem Andonian Aslanian
Ways & Means: Betty Markarian Cheerleader Liaison: Alice & Margaret Zakarian Papazian

Membership: Ann Najarian & Auditing: Ann Pogharian and Pamela DerKazarian Ann Sharigian

Visitation: Ruth Shahinian & State of the Shahinian Kay Garabedian

Activities for the Year:

Feb. Valetine Tea

Mar. Women Saints Day, Prov.

Apr. Lenten Supper and
Church Service

Oct. Cultural Month

May Guest Nite. Military

Doc. Character States States

Guest Nite, Military Dec. Christmas Party May. Whist, Guild & Men's

Jan. Installation Dinner Club Dinner-Dance Feb. Valetine Tea June Dinner Meeting at

Guild Participated in Following Functions:

Jan. Coffee Fellowship

Feb. St. Vartanantz Banquet & Acolyte Ordination Buffet

Apr. Diocesan Assembly in Philadelphia

May Bi-Centennial Heritage Weekend Refreshments

June Coffee Fellowship

July Der Garabed's Ordination

Aug. Church Picnic , A suggestion of the suggestion of the first

Nov. Diocesan Regional Conference, Church Bazaar, Rev. Fr. Papken Maksoudian Appreciation Dinner and Welcome Fellowship for Father Yeghishe Gizirian

Christmas Eve Buffet

We participated in financially sponsoring two of our young boys to the St. Nersess Summer Study Conference and also gave the proceeds of our September Dinner-Dance to the Organ Fund in the amount of \$654.82.

We had two quest speakers during the course of the year. namely, Marilyn Mazarka, Palmist and Der Garabed.

Financial Report:

Total Income - \$5,379.37; Total Expense - \$5,212.09 Net Balance - \$167.28

Disbursements to Church:

BOR Office Commence (1977)

Armenian School \$200.00 Sunday School 200.00 Library Fund as in 100.00. The Mark to the Arthurs and the few

Cultural Bldg. Fund \$551.00 St Tarkmanchatz-School 52.00

ortonia organismo monarade o Egisku mjena 18 jak

Young Women's Guild - Volunteer Services Report

Our Committee consists of eight members of the Guild who participate in the program for the elderly and the needy. We visit nursing homes and private homes and assist people in their shopping needs and provide transportation when needed. At Christmastime, packages are distributed to various nursing homes and flowers are sent to those who had birthdays during the year and gifts are also distributed to shut-ins. One of the group, who is a professional hairdresser, tends to their hair needs.

Some personal counselling has been given to an Armenian family. Although this counselling is not professional, we have been able to be of help to a limited degree.

Husbands of volunteers have regularly participated in our program by assisting the elderly with their shopping.

But the state of the state of During Lent, dinners were distributed to the senior citizens who were unable to attend our Church Lentern Dinner.

Two of our members have attended orientation classes at the Worcester County Center For The Blind and are eligible to visit the blind. They visit with an Armenian woman who is blind. denomia eracoledice de teleparelesio

Since Worcester Center has set aside a room for the Senior Citizens to relax in while at the center, the Volunteer Services Committee deemed it fitting to make a monetary donation to them to help defray expenses. ा कु. अनियम् निष्या (। के. अस

All our members, whether they are on the Committee or not, lend their assistance at all times, without any hesitation or recognition, whenever the need arises. i mededici die dollacoligii delle

The Guild expresses its gratitude to the Parish Councel, all church organizations and friends for their support and cooperation. une seco tilim si mark od i e kund terata : s

Respectfully submitted,

Anne Pahigian

Recording Secretary

MEN'S CLUB

Gerald Mosessian, Chairman George Avakian, Treasurer
Peter Naroian, Vice Chairman Madieros Mooshagian, Rec. Sec.
Ervant Osganian, Corres. Secretary

Monthly dinner meetings were held on the second Monday of each month excepting the summer months and November and December with approximately thirty-five members attending.

Election of officers was held in January and the installation was held at a Mr. & Mrs. dinner in February with Mayor Thomas Early as our guest speaker.

Activities:

April - Annual Sports Night

May - Backgammon Tournament

Men's Club & Guild

Dinner-Dance

June - Communion & Breakfast

July - Served at Der Garabed's

Ordination

Nov. - Tavlou Tournament

Arranged for sponsorship and implementing coaches for the basketball teams.

Speakers at our meeting during the year were: Mayor Early, Senator Gerard D"Amico, Father Garabed Kochakian and Charles Sharigian.

Funds from the treasury were allocated to the Senior and Junior Basketball teams at both the Main Street YMCA and the Greendale branch; a donation to sponsor ACYOA members to the St. Nersess Summer Conference and a gift for Der Garabed upon his ordination to the holy priesthood.

Our treasury stands at a net balance of \$170.45.

Respectfully submitted,

Madieros Mooshagian Recording Secretary

Control of a state of the control of the

y the continue of the second of the continue of

n ang kalang kalang kalang di mang kalang kalang kalang kalang di sebagai di kalang kalang kalang kalang kalan Mga menganggan kalang kala

ACYOA SENIORS

Two well attended meetings in November and December and a successful progressive dinner held in December, 1975, pointed out the strong interest in the re-establishment of a senior youth group. Under the guidance of Der Garabed, the ACYOA Seniors were reorganized during the past year. Elections were held on January 11, with the following results:

Martha Merzigian Layte, Chairman
Arthur Elloian, Vice Chairman Joyce Melikian, Rec. Sec.
Bryan Davis, Treasurer Lisa Kabian, Corres. Séc.
Marilyn Markarian, Publicity

Activities for February and March included a sliding party at Greenhill Park, a Junior-Senior volleyball game and a slide presentation, "Travelogue to Armenia, " given by Deacon Daniel.

An ACYOA Day Dinner & Program, co-sponsored by the Juniors and Seniors was held on April 11. The program consisted of musical entertainment, skits and talks given by Deacon Daniel, Father Nersess Jebejian and Central Council member, Anna Garabedian.

A Wine and Cheese Tasting Party was given on May 9 in the Cultural Center lower level. Following a brief talk on the varieties of wine and cheeses, four short films were shown.

On July 4 a "Bicentennial Barbecue" was given at the home of Bryan Davis. The Seniors presented Der Garabed with a gift of a saghavart upon the occasion of his ordination to the priesthood.

After a break during the summer months, activities resumed in October with two membership meetings. The Seniors sold mezza plates at a private Veteran's Day Dance sponsored by Charles Markarian in October. The group also supervised the Sunday School Habloween Party and held its own party the evening of October 30. In November we operated a Penny Candy and Candy Apple Booth at the Church Bazaar.

The Seniors ended the year with two money-raising activities: a bake sale on December 5 and a Christmas tree sale conducted from November 29 through December 24 in the Parish House parking lot.

Financial Report:

Receipts from activities \$1,567.42 Expenses 1,151.46 Net Balance 415.96

> Respectfully submitted, Joyce I. Melikian, Rec. Sec.

ACYOA JUNIORS

During the winter months of 1976, the ACYOA Juniors hosted two basketball games as part of an ACYOA New England league. Members also traveled to Watertown for other games. The Juniors also played volleyball against the Seniors and a team combined of the Men's Club and the Parish Council.

On the weekend of March 12-14, five members attended a Lenten Retreat in Sturbridge along with members of other ACYOA chapters. A lunch was provided in Worcester for all the visiting members after church services that Sunday.

ACYOA Day was a great success on Palm Sunday. After a dinner, four plays on Armenian history were presented by the Juniors and Seniors.

During the Spring, two car washes and a bake sale were held. On a school vacation day, a bus trip was taken to Boston to see the "Boston 200" exhibit on Armenians at the Prudential Center, a tour of the State House and City Hall. A splash party was held at the WPI pool in May. A progressive supper took place on May 22. Softball games were also held throughout the spring.

Ten members attended the St. Nersess Study Conference in Lowell during August. The week-long seminar included Bible study, religion, language and recreation. The students were sponsored by church organizations.

In September, two rooms in the Cultural Center were granted to the ACYOA for use as meeting rooms or for any other activities. Many members participated in the October production of HYE JINKS '76. On October 2, a bus trip was taken to St. Vladimir's Seminary in New York with other New England ACYOA members.

We participated in the Annual Church Bazaar by selling hot dogs, drinks, potatoe chips, candy, key chains, etc. Movies and games were put on for the children. A Christmas Party was held in the ACYOA room on December 19.

Dialogue sessions are being held each month during which time serious topics are discussed among the members. The sessions are conducted by Der Garabed.

Financial Report:

1976 Income \$ 3,861.28 1976 Expense 2,370.99 Net Balance \$1,490.29

> Respectfully submitted, Louis Mikitarian, Chairman

్ ప్రాంత్ర్ములు కొంటు కొంటుకులో పట్టింది. మీమం మీమం మీట్ తెలింది ఉన్నాయి. కొట్టుకులో ఉన్న మీట్ ఉన్న కొట్టుకులో ఎంది కొట్టుకున్నాయి. మీమం కొండి ప్రాంత్ర్మికి మీట్ కొట్టుకులో ఉన్న ప్రాంత్ర్మికు మీట్ మీట్ మీట్ ప్ ఇవ్వి కూడడి కొంటుకున్నాయి. మీట్ ప్రాంత్ర్మికు మీట్ మీట్ మీట్ ప్రాంత్ర్మికు మీట్ ప్రాంత్ర్మికు ప్రాంత్ర్మికు పట మండ్రి ముందుకో ముందుకు కొన్నాయి. అది తమ్మమీట్ కొట్టికి మీట్ మీట్ ప్రాంత్ర్మికు ప్రాంత్ర్మికు పట్టికి మీట్

ន ប្រធានប្រជាពលរបស់ ប្រជាពលរបស់ ប្រធានប្រធានប្រធានប្រធានប្រធានប្រធានប្រធានប្រធានប្រធានប្រធានប្រធានប្រធានប្រធាន ស្ត្រី ស្ត្រីស្ត្រី ស្ត្រី ស្ត្រីស្ត្រី ស្ត្រីស្ត្រី ស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រី ស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ ស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្ត្រីស្

Surfug sist of ingle wood for page a new new meter with those incoming an analysis of the following sistem of the following some of the following sistem of the following sistem of the following sistem as and following sistem of the following sistem of the following sistem of the si

Elementa e incluya de la comenta de la follocha de la comença de la follocha d

The supposed of the control of the control of the control of the control of the provided the control of the con

in and plainter of the constant district the second of the constant of the con

വിതിക്കുവുള്ള അത്തേഷനം ഒരു വിതിവരു നിന്ന് അമ്മി കേരുന്നി വ്യവസ് വിധാന നിരുത്തെ മിയാനൂട്ടുണ്ടിയുന്ന ആയാന് സ്ഥയ നിത്യം ത്രത്തെ വി കുത്യേഷ്യ വരു നിലയാണ് വിധാനനാ ജയ വിതാരം കേരുത്തില് അവയുട്ട് നിന്നു വിയായിരുന്ന്

Paragra, Maragra, Nacional Communication of the com

Contactions tons:

Somether Research
Loberton Relact Chard | \$100.
35. Hereast Surage
Signify Conference | 100.
One Lord Fracinal | 210.

Asset to the vigility of the piece.
 Asset to the vigility of the piece.